



UN LIBRARY

MAR 60 1973

USA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/10931/Rev.1*
21 March 1973

RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Гвинея, Индия, Индонезия, Кения, Панама, Перу, Судан
и Югославия: пересмотренный проект резолюции

Совет Безопасности,

Рассмотрев вопрос о Панамском канале в качестве части пункта, касающегося "мер, направленных на поддержание и укрепление международного мира и безопасности в Латинской Америке в соответствии с принципами и положениями Устава",

напоминая, что целью Организации Объединенных Наций является достижение в соответствии с принципами справедливости и международного права урегулирования или разрешения международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира,

учитывая, что Республика Панама является сувереном своей территории и что свободное и плодотворное осуществление суверенитета народов и стран над своими природными ресурсами должно поощряться посредством взаимного уважения между государствами, основанного на их суверенном равенстве (резолюции 1514 (XV), 1803 (XVII) и 3016 (XXVII)),

заслушав заявления представителей членов Совета, министров иностранных дел стран Латинской Америки и представителей других приглашенных государств и организаций,

1. отмечает, что правительства Республики Панама и Соединенных Штатов Америки в "Совместной декларации", подписанной 3 апреля 1964 г. в Совете Организации американских государств, временно выступавшем в качестве консультативного органа, договорились достичь справедливого и равноправного соглашения в целях быстрого устранения причин конфликта между ними;

2. отмечает проявленную правительствами Соединенных Штатов Америки и Республики Панама готовность зафиксировать в официальном документе соглашения об отмене Конвенции 1903 года о канале на Панамском перешейке и поправок к ней и о заключении нового справедливого и равноправного договора о существующем Панамском канале, который полностью отвечал бы законным чаяниям Панамы и гарантировал бы полное уважение эффективного суверенитета Панамы над всей ее территорией;

* Second reissue for technical reasons.

3. настоятельно призывает правительства Соединенных Штатов Америки и Республики Панама продолжить свои переговоры в духе высоких идеалов дружбы, взаимного уважения и сотрудничества и безотлагательно заключить новый договор в целях быстрой ликвидации причин конфликтов, возникших в их отношениях;

4. постановляет сохранить данный вопрос на рассмотрении.
